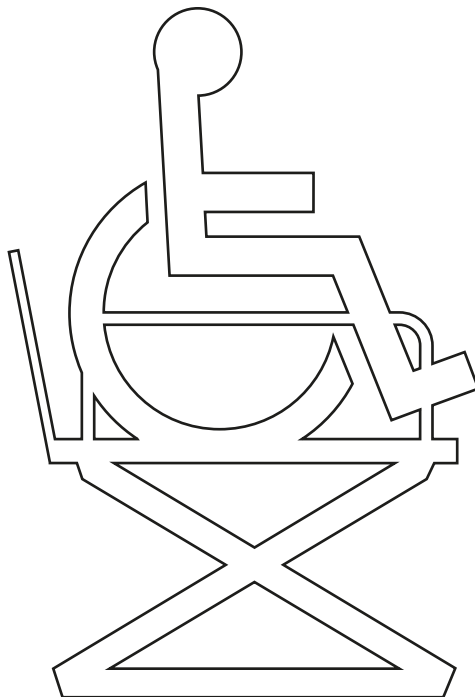


ITPiattaforma di sollevamento LP11
Piattaforma di sollevamento con uscita laterale LP11



Vers. 14.00



Piattaforma di sollevamento LP11
Piattaforma di sollevamento con uscita laterale LP11

N. articolo:
13011 e 13011-S

1.00	Scopo ed utilizzo	3
1.01	Produttore	3
1.02	Scopo ed utilizzo	3
1.03	Importante/avvertenze	4
1.04	Disimballo e preparazione	4
1.05	Contenuti della confezione	4
<hr/>		
2.00	Descrizione delle caratteristiche	5
2.01	Panoramica della piattaforma di sollevamento - LP11	5
2.02	Panoramica della piattaforma di sollevamento - LP11 a uscita laterale	6
2.03	Targhette	7
2.04	Funzione freno	8
2.05	Dispositivo di arresto di emergenza	8
2.06	Banda di sicurezza	9
2.07	Ruote	10
2.08	Rampa inferiore e maniglia di bloccaggio	11
2.09	Rampa superiore e maniglia di bloccaggio	12
2.10	Funzionamento	14
2.11	Spia	16
2.12	Modalità di ricarica	17
2.13	Bloccaggio dopo l'uso	17
2.14	Discesa d'emergenza	18
<hr/>		
3.00	Trasporto	19
<hr/>		
4.00	Manutenzione e custodia	19
4.01	Pulizia	19
4.02	Conservazione	19
4.03	Come evitare la corrosione?	20
4.04	Manutenzione da effettuare a cura del proprietario	20
<hr/>		
5.00	Assistenza e durata di vita	20
5.01	Durata di vita e riparazione	20
5.02	Batterie e fusibili	20
5.03	Ispezione e controlli generali	20
5.04	Risoluzione dei problemi	20
5.05	Fine vita - Smaltimento	21
<hr/>		
6.00	Specifiche tecniche	21
<hr/>		
7.00	Dichiarazione di conformità EU	21
<hr/>		
8.00	Garanzia e condizioni di assistenza	22
A.	Garanzia	22
B.	Manutenzione o riparazione	22

1.00**Scopo ed utilizzo**

1.01**Produttore**

V. Guldmann A/S
Graham Bells Vej 21-23A
DK-8200 Aarhus N
Danimarca
Tlf. +45 8741 3100

1.02**Scopo ed utilizzo****Scopo**

LP11 è una piattaforma di sollevamento mobile che può essere utilizzata per superare il dislivello tra la banchina ed i treni. E' progettata per sollevare sedie a rotelle e persone con mobilità ridotta, in tutti quei casi dove la superficie è piana e stabile.

LP11 è adatta in luoghi con dislivelli dove una piattaforma di sollevamento mobile è l'opzione migliore per soddisfare la necessità di sollevamento di sedie a rotelle, ad esempio, podi, palchi ecc.

Prerequisiti

Prima di utilizzare la piattaforma LP11 leggere attentamente questo manuale.

Utilizzo

La piattaforma di sollevamento è creata per sollevare persone con mobilità ridotta - e non per il trasporto.

Nel caso in cui non ci sia spazio sufficiente, è possibile posizionare la piattaforma parallelamente al treno, in modo che l'utilizzatore di sedia a rotelle possa salire sulla piattaforma. Successivamente, la piattaforma dovrà essere posizionata in modo frontale rispetto al treno.

1.03**Importante/avvertenze**

- Il carico consigliato di 300 kg dalla piattaforma di sollevamento non deve essere superato.
- La piattaforma di sollevamento può essere utilizzata solo per sollevare persone con difficoltà motorie.
- La piattaforma di sollevamento deve essere utilizzata solo da personale qualificato.
- La piattaforma di sollevamento può essere utilizzata solo su una superficie uniforme.
- Attivare sempre il freno prima di effettuare il sollevamento o l'abbassamento.
- Durante l'uso le persone non devono sostare nelle immediate vicinanze della piattaforma di sollevamento.
- Durante lo spostamento la piattaforma deve essere portata in posizione abbassata.
- Prestare molta attenzione all'ambiente circostante durante lo spostamento della piattaforma di sollevamento
- Quando la piattaforma di sollevamento viene utilizzata, il treno deve essere completamente fermo.

1.04**Disimballo e preparazione****Controllo visivo**

Se l'imballaggio è danneggiato, la piattaforma di sollevamento dovrà essere esaminata accuratamente per accertare eventuali danni. Se la piattaforma di sollevamento è danneggiata, essa non deve essere utilizzata prima che i tecnici di manutenzione del Guldmann Service Team non ne avranno dato l'autorizzazione.

Preparazione

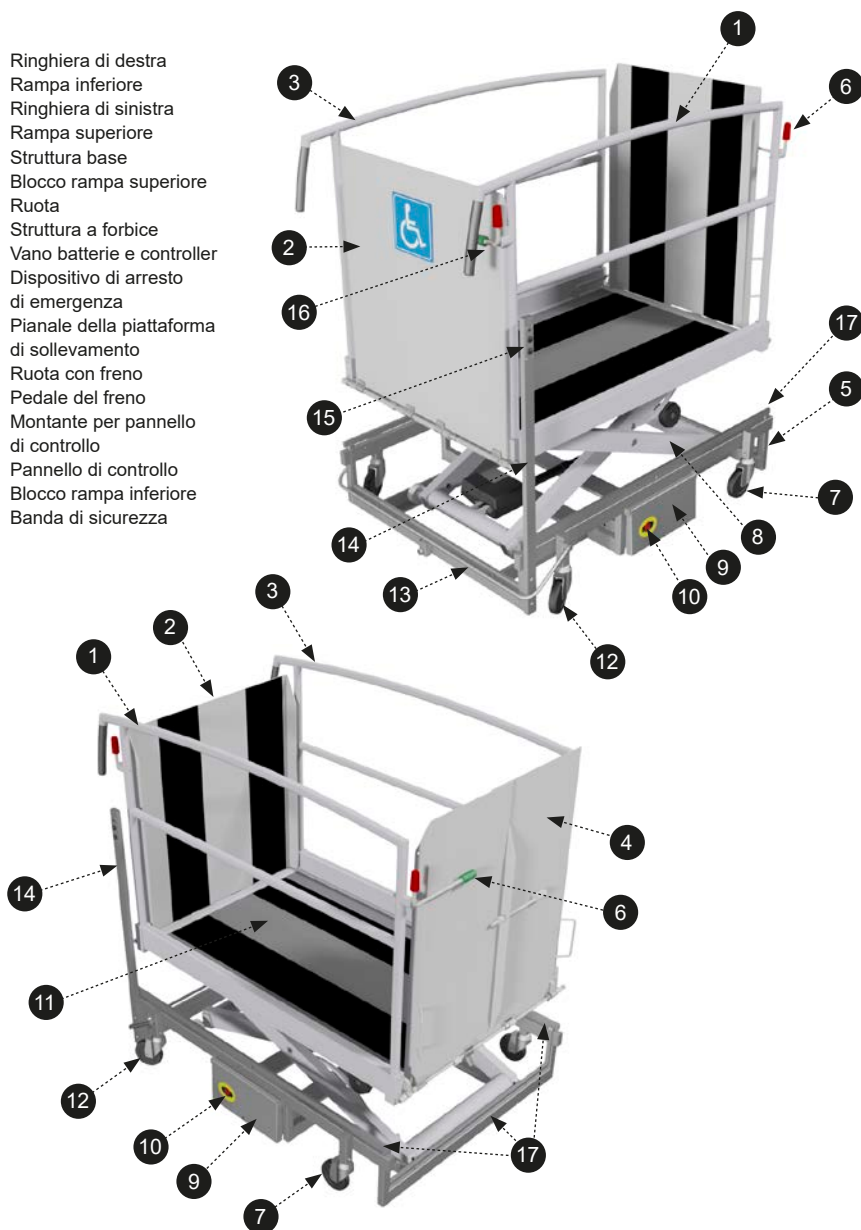
La piattaforma di sollevamento deve essere caricata. Vedere il capitolo 2.12 per quanto riguarda il caricamento. La piattaforma di sollevamento è pronta per l'uso una volta completato il caricamento.

1.05**Contenuti della confezione**

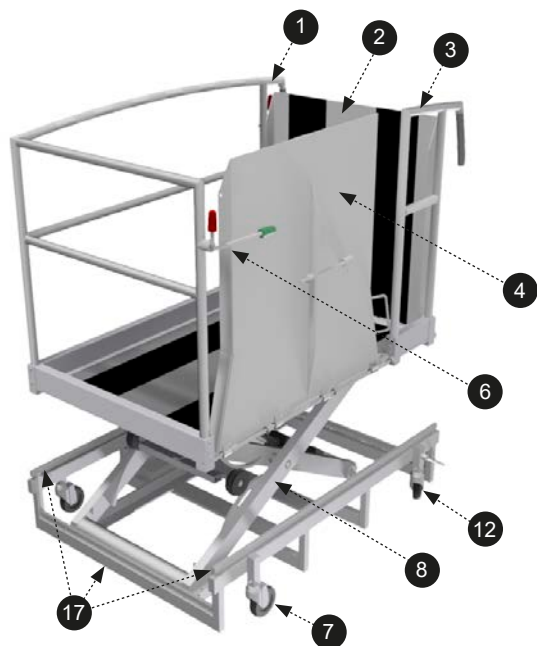
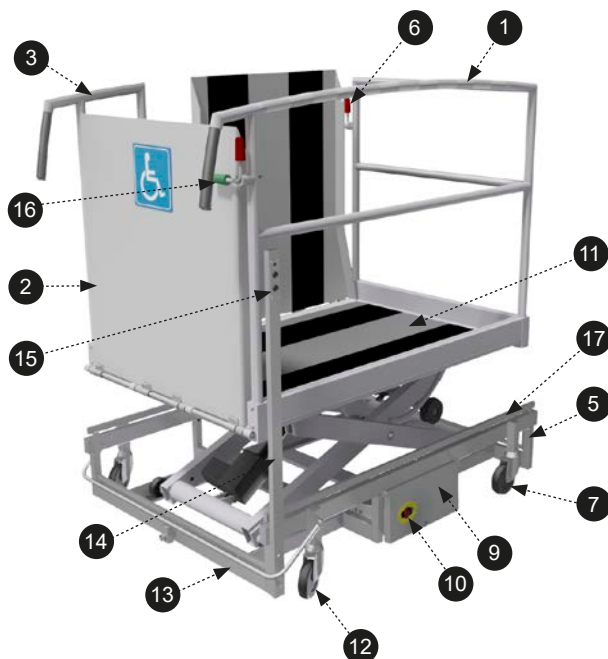
1. LP11 - Piattaforma di sollevamento
2. Caricatore (*fig. 1*)
3. Chiave per il freno e il vano batterie (*fig. 2*)

**Fig. 1****Fig. 2**

1. Ringhiera di destra
2. Rampa inferiore
3. Ringhiera di sinistra
4. Rampa superiore
5. Struttura base
6. Blocco rampa superiore
7. Ruota
8. Struttura a forbice
9. Vano batterie e controller
10. Dispositivo di arresto di emergenza
11. Pianale della piattaforma di sollevamento
12. Ruota con freno
13. Pedale del freno
14. Montante per pannello di controllo
15. Pannello di controllo
16. Blocco rampa inferiore
17. Banda di sicurezza



1. Ringhiera di destra
2. Rampa inferiore
3. Ringhiera di sinistra
4. Rampa superiore
5. Struttura base
6. Blocco rampa superiore
7. Ruota
8. Struttura a forbice
9. Vano batterie e controller
10. Dispositivo di arresto di emergenza
11. Pianale della piattaforma di sollevamento
12. Ruota con freno
13. Pedale del freno
14. Montante per pannello di controllo
15. Pannello di controllo
16. Blocco rampa inferiore
17. Banda di sicurezza



24V CC

24V. DC

Simbolo di utilizzo per persone con disabilità



Logo STEPLESS con simbolo CE, numero di matricola ed indicazione massima capacità di sollevamento



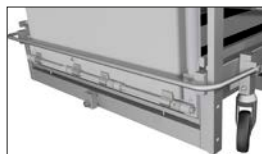
L'etichetta con il numero di serie si trova all'interno del vano batterie e del controller.

L'etichetta SWL (Safe Working Load, carico di lavoro sicuro) è posizionata sul lato destro della struttura di base.

2.04

Funzione freno

- Attivare il freno di 2 delle ruote premendo il pedale del freno.
La piattaforma di sollevamento deve essere sempre frenata durante le operazioni di sollevamento/abbassamento.
Lasciare sempre la piattaforma con i freni azionati e bloccati al fine di evitare un utilizzo involontario.
- Disinserire il freno spostando verso l'alto il braccio del pedale del freno.
Disinserire sempre il freno prima di spostare la piattaforma in una posizione diversa.
- Il freno può essere bloccato per mezzo della chiave in dotazione.



2.05

Dispositivo di arresto di emergenza

Importante!

Lo stop di emergenza deve essere utilizzato solo nel caso in cui avvengano degli errori di funzionamento o in caso di emergenza. In caso di errori di funzionamento/avarie il fornitore deve essere contattato prima che la piattaforma di sollevamento venga rimessa in uso.



È possibile premere e rilasciare lo stop di emergenza dall'esterno del vano batterie.



Descrizione del dispositivo di stop di emergenza

Nel caso in cui la piattaforma di sollevamento non risponda ai comandi d'uso quando essa è in movimento, **premere il pulsante dello stop di emergenza**. Quando è attivato lo stop di emergenza, tutte le altre funzioni elettriche della piattaforma di sollevamento sono disattivate.

Descrizione della banda di sicurezza

Tra la piattaforma e la sua parte inferiore è posizionata una banda di sicurezza che previene il rischio di schiacciamenti. Verificare che non vi siano ostacoli sotto la piattaforma. Se durante la discesa viene attivata la banda di sicurezza, la discesa stessa viene bloccata automaticamente. La piattaforma può scendere solo se viene attivato il pulsante  è stato attivato - ciò significa che la piattaforma deve prima risalire lievemente o che la banda di sicurezza non è attivata prima di poterla abbassare nuovamente. Se la banda di sicurezza viene attivata quando la piattaforma è ferma, la piattaforma rimarrà bloccata in questa posizione. La piattaforma funziona di nuovo quando il pulsante su  viene attivato e l'ostacolo viene rimosso.



La piattaforma di sollevamento è equipaggiata con 4 ruote.

Due ruote sono piroettanti con funzione di freno. Quando il freno è disinserito, queste due ruote piroettanti hanno funzione girevole.



Le altre due ruote non hanno funzione girevole o frenante, il che consente di spostare la piattaforma di sollevamento nel modo più agevole possibile.



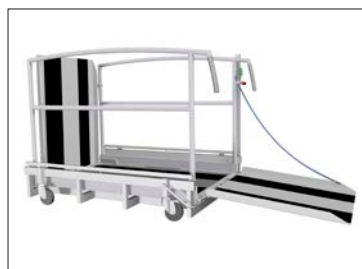
La rampa inferiore può essere bloccata o sbloccata mediante la maniglia di bloccaggio. Sbloccare la rampa inferiore solo quando la piattaforma di sollevamento è in posizione abbassata. Le diverse posizioni sono mostrate nelle immagini sottostanti. È possibile utilizzare la cinghia per facilitare la chiusura della rampa.



Rampa inferiore **bloccata** in posizione chiusa.



Rampa inferiore **sbloccata** in posizione chiusa.



LP 11 - Rampa inferiore in posizione aperta (a livello del pavimento).



LP11 con uscita laterale - Rampa inferiore in posizione aperta (a livello del pavimento).

Rampa superiore e maniglia di bloccaggio

La rampa superiore può essere regolata e fatta scorrere da un lato all'altro per adattarsi alla larghezza del pavimento del livello superiore. Le diverse posizioni sono mostrate nelle immagini sottostanti.

LP11 - rampa superiore

Stretto, a sinistra



Stretto, a destra



Largo

LP11 a uscita laterale - rampa superiore

Stretto, a sinistra

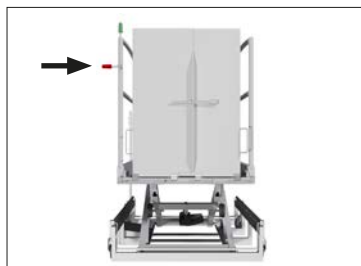


Stretto, a destra

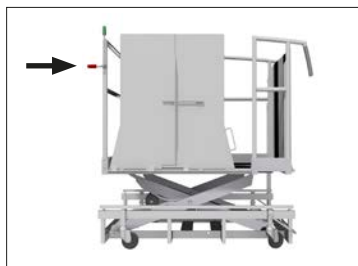


Largo

Rampa superiore sbloccata in posizione chiusa



LP11



LP11 a uscita laterale

Rampa superiore sbloccata in posizione aperta



LP11



LP11 a uscita laterale

Prima dell'uso

1. Utilizzare la chiave in dotazione per sbloccare il pedale del freno e il coperchio del vano batterie.



2. Collegare il cavo per stabilire la connessione alla batteria.

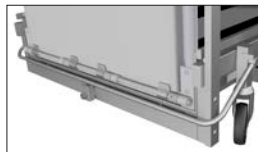


3. Assicurarsi che il pulsante di stop di emergenza sia rilasciato.
 - Chiudere il coperchio
 - Ora la piattaforma è pronta per essere utilizzata.

**Sollevamento dalla posizione bassa alla posizione alta**

1. La piattaforma di sollevamento deve essere posizionata con la parte anteriore il più vicino possibile al livello del pavimento superiore

2. Attivare il freno.



3. Sbloccare e inclinare la rampa inferiore fino al livello del pavimento, dopodiché l'utilizzatore in sedia a rotelle può salire sulla piattaforma.



4. Chiudere la rampa inferiore e bloccarla. Se necessario, utilizzare la cinghia di supporto.



5. Premere e tenere premuto il pulsante Su sul pannello operativo per sollevare la piattaforma.

Nota: Il movimento della piattaforma di sollevamento si basa sul principio "hold to run" (tenere premuto per eseguire).

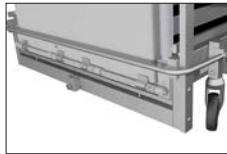


6. Sollevare la piattaforma di sollevamento a livello del pavimento superiore. Regolare la larghezza della rampa e inclinarla verso il basso. (Come descritto nel capitolo 2.09).

Il passaggio dalla piattaforma di sollevamento al pavimento superiore ora può avvenire in modo semplice e sicuro.

Se la piattaforma di sollevamento si ferma e inizia a emettere un segnale acustico, questo indica che è sovraccarica. Dopo che il sovraccarico sarà stato rimosso, la piattaforma di sollevamento potrà funzionare di nuovo.

7. Dopo l'utilizzo, entrambe le rampe devono essere inclinate verso l'alto e bloccate. La piattaforma deve essere riportata nella posizione più bassa con il freno disattivato prima di essere spostata. Non devono essere presenti persone/oggetti sulla piattaforma quando viene abbassata.



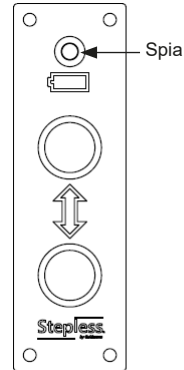
Abbassamento dalla posizione alta a quella bassa

Il sollevamento dall'alto verso il basso avviene in ordine inverso rispetto a quello dal basso verso l'alto. Prima di abbassare la piattaforma, assicurarsi che sotto la piattaforma non siano presenti persone/oggetti.

2.11

Spia

Spie di indicazione della batteria della piattaforma di sollevamento	
Stato della batteria	Spia
Caricamento in corso	Spia rossa accesa
Completamente carica, ancora collegata al caricatore	Spia verde accesa
Normale Livello batteria al 40-100%	Spia verde lampeggiante
Basso livello Livello batteria al 20-40% la piattaforma deve essere caricata	Spia gialla lampeggiante
Livello basso critico Livello batteria al 1-20% la piattaforma deve essere caricata	Spia rossa lampeggiante
Al di sotto del livello basso critico	Spie spente
Batteria scollegata	Spie spente
Pulsante di emergenza attivato	Spie spente
Spie del caricatore	
Stato del caricatore	Spia
La batteria è completamente carica	Spia verde accesa
La batteria è in carica	Spia rossa accesa
Batteria e/o caricatore non collegati	Spie spente



Il tempo di ricarica è di circa 8 ore quando le batterie sono completamente scariche.

2.12

Modalità di ricarica

1. Collegamento del caricatore in loco

La piattaforma di sollevamento viene caricata utilizzando la presa nel vano batterie. Collegare il caricatore alla linea di alimentazione. Collegare l'altra estremità del caricatore alla presa del vano batterie. Il caricatore deve essere utilizzato esclusivamente in un luogo asciutto.



2. Ricarica centralizzata

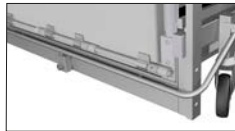
Scollegare il cavo che collega la piattaforma al vano batterie. Estrarre il vano batterie e spostarlo in un luogo asciutto vicino a una presa di corrente di rete dove si possa caricare la batteria.



2.13

Bloccaggio dopo l'uso

1. Attivare il freno.
Bloccare il pedale del freno con la chiave in dotazione.



2. Scollegare il cavo che collega la piattaforma al vano batterie.




3. Chiudere e bloccare il coperchio del vano batterie e del controller.

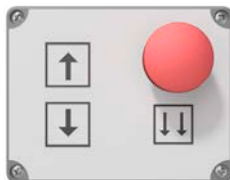


4. La piattaforma di sollevamento è ora bloccata

Descrizione del meccanismo di discesa di emergenza

È possibile fare funzionare la piattaforma di sollevamento anche nel caso in cui il pannello di controllo sia fuori uso.

La scatola di controllo contiene il meccanismo di discesa di emergenza e i pulsanti aggiuntivi per la salita e la discesa. Per azionare il meccanismo di discesa di emergenza, bisogna attivare il pulsante .



Descrizione del meccanismo di discesa d'emergenza in caso di guasto all'impianto elettrico

Nota: Per tale procedura è necessario il cavo del meccanismo di discesa di emergenza, codice articolo 561946

ATTENZIONE: Rischio di lesioni. Non posizionarsi mai sotto la piattaforma mentre si utilizza il meccanismo di discesa di emergenza.

Tale procedura aggirerà tutte le installazioni di sicurezza.

La piattaforma resterà in funzione finché la batteria non verrà nuovamente rimossa.

Prestare attenzione alla sicurezza dell'operatore effettuando questa procedura.

Per tale procedura saranno necessari il cavo del meccanismo di discesa d'emergenza e una chiave TORX 25.

Disinstallare la copertura sulla parte superiore del martinetto utilizzando una chiave TORX 25 e sollevare la copertura lungo il martinetto.



È importante seguire la procedura nella sequenza corretta: installare il cavo del meccanismo di discesa d'emergenza sulla parte superiore del martinetto.



Dopo aver installato il cavo del meccanismo di discesa d'emergenza nell'attuatore, installarne l'altra estremità nella batteria. La piattaforma scenderà non appena sarà collegata alla batteria.



3.00**Trasporto**

La piattaforma di sollevamento è equipaggiata con ruote e può essere spinta. Il pedale di freno deve essere disattivato – vedere sezione 2.04. La piattaforma di sollevamento deve essere nella sua posizione più bassa, prima di essere spostata.

Il vano batterie può essere estratto e trasportato separatamente, ad esempio per la ricarica o la pulizia.



LP11



LP11 a uscita laterale

4.00**Manutenzione e custodia****4.01****Pulizia**

Pulire la piattaforma di sollevamento utilizzando un panno umido o una spugna con un comune detergente.

Se il vano batterie è stato rimosso, la piattaforma di sollevamento può essere lavata con una spazzola morbida e acqua saponata.

Non risciacquare la piattaforma sotto un getto d'acqua o equivalente.

Non utilizzare mai acidi, basi o solventi per la pulizia.

Prima di rimontare il vano batterie, la piattaforma di sollevamento deve essere asciugata accuratamente.

Asciugare il caricatore con un panno asciutto.

4.02**Conservazione**

Nel caso in cui la piattaforma di sollevamento debba essere stoccata per un lungo periodo di tempo senza essere utilizzata, il vano batterie deve essere rimosso e le batterie devono essere caricate regolarmente.

4.03 **Come evitare la corrosione?**
La piattaforma di sollevamento è prodotta con materiali anti-corrosione e non richiede particolari trattamenti a prevenzione della corrosione stessa.

4.04 **Manutenzione da effettuare a cura del proprietario**

- Caricare le batterie dopo l'utilizzo della piattaforma
- Mantenere la piattaforma di sollevamento pulita e priva di sporcizia
- Controllare la piattaforma in caso di assemblaggio, per un uso corretto

5.00 **Assistenza e durata di vita**

5.01 **Durata di vita e riparazione**
La durata di vita della piattaforma dipende da un corretto uso, pulizia, manutenzione annuale in accordo alla normativa nazionale e dalla manutenzione da effettuarsi a cura di un centro di assistenza professionale o dal Service Team di Guldmann.
La piattaforma di sollevamento ha una previsione di vita utile pari a 15 anni. Dopo tale periodo la piattaforma di sollevamento dovrà essere controllata da uno staff qualificato per stabilire la possibilità di continuarne l'utilizzo.

Lista ricambi e disegni potranno essere ottenuti dal produttore o fornitore.

5.02 **Batterie e fusibili**
La sostituzione di batterie o fusibili dovrà essere effettuata da un centro di assistenza o dal Service Team di Guldmann.

5.03 **Ispezione e controlli generali**
Fare riferimento al registro di manutenzione per informazioni sull'ispezione generale.
I componenti logorati o difettosi devono essere sostituiti con nuove parti di ricambio Guldmann A/S.

5.04 **Risoluzione dei problemi**

Se la piattaforma LP11 non reagisce all'uso del pannello di controllo

- Controllare che non sia stato attivato lo stop di emergenza. Lo stop di emergenza viene disinserito girando la manopola finché non sia libera
- Controllare che il vano batterie sia carico e collegato
- Contattare il Guldmann Service Team o il distributore

Se la piattaforma LP11 sale ma non scende

- Rimuovere le impurità dalla banda di sicurezza
- Controllare la banda di sicurezza per altro tipo di blocchi

Se la spia rossa lampeggia

- La spia rossa indica un livello di batteria estremamente basso e le batterie devono essere caricate prima di utilizzare nuovamente la piattaforma.

Se la piattaforma LP11 si ferma ed emette un segnale acustico

- Se la piattaforma è sovraccarica, si ferma e inizia a emettere un segnale acustico.
- Rimuovere parte del carico dalla piattaforma
- Osservare l'indicazione di carico massimo della piattaforma

5.05 Fine vita - Smaltimento

La piattaforma di sollevamento contiene componenti elettronici e batterie che devono essere smaltiti secondo le norme nazionali.

6.00 Specifiche tecniche

Per informazioni sulle specifiche tecniche fare riferimento alla scheda tecnica della piattaforma di sollevamento.

La scheda tecnica è disponibile anche nella sezione download:

www.Stepless.com/int/products/platform-lifts/standard/lp11-mobile-platform-lift

Piattaforma di sollevamento mobile LP11 | Stepless International



Per gli schemi elettrici, contattare il Guldmann Service Team o il proprio distributore.

7.00 Dichiarazione di conformità EU

I prodotti sono fabbricati in conformità con la Direttiva del Consiglio 2006/42/CE del 17 maggio 2006 relativa alle macchine e che modifica la direttiva 95/16/CE.

A. Garanzia

Guldmann garantisce che l'apparecchiatura è priva di difetti materiali in condizioni d'uso normali e che fondamentalmente funzionerà in conformità alle specifiche indicate nella documentazione fornita a corredo.

Questa specifica garanzia sarà valida per un anno a partire dalla data d'acquisto originale e di installazione (il "Periodo di garanzia"). Qualora venga presentato un valido reclamo durante il Periodo di Garanzia per malfunzionamento o difetto dell'apparecchiatura, Guldmann riparerà o sostituirà la stessa senza costi aggiuntivi. Guldmann stabilirà, a sua assoluta discrezione, se l'apparecchiatura dovrà essere riparata o sostituita.

La garanzia non copre componenti dell'apparecchiatura sottoposti a danni o uso improprio da parte dell'utente o di terzi. La garanzia non copre quei componenti dell'apparecchiatura alterati o modificati in qualsivoglia modo da parte dell'utente o di terzi. Guldmann non garantisce che le funzioni del dispositivo di sollevamento soddisfino i requisiti dell'utente, né che non subiscano interruzioni o siano prive di errori.

La garanzia qui formulata sostituisce ogni altra garanzia esplicita e implicita, sia essa orale, scritta o implicita, e le riparazioni stabilite nella presente sono ad uso esclusivo dell'utente. La presente garanzia o ulteriori garanzie vincolanti per Guldmann potranno essere modificate solo da un referente autorizzato Guldmann. Pertanto, ulteriori dichiarazioni, ivi compresi annunci pubblicitari o presentazioni, siano essi in forma orale o scritta, non costituiscono una garanzia da parte di Guldmann.

La presente garanzia sarà ritenuta nulla e inefficace qualora l'apparecchiatura sia utilizzata e conservata in modo incompatibile con il suo uso previsto o con le istruzioni fornite a corredo. Inoltre, affinché la garanzia rimanga valida per l'intero Periodo di Garanzia, tutte le operazioni di manutenzione relative all'apparecchiatura devono essere svolte da un tecnico nominato da Guldmann. Eventuali parti o componenti riparate o sostituite da un tecnico nominato da Guldmann saranno coperte da garanzia per la parte restante del Periodo di Garanzia.

B. Manutenzione o riparazione

Contattare Guldmann Repair per ottenere un'autorizzazione a restituire eventuali articoli difettosi durante il Periodo di Garanzia. All'utente sarà fornito un numero di autorizzazione alla restituzione e un indirizzo per la restituzione dell'articolo per i servizi di manutenzione o sostituzione previsti dalla garanzia. Non restituire articoli a Guldmann coperti da garanzia senza aver ottenuto un Numero di autorizzazione alla restituzione.

Qualora l'articolo venga spedito tramite mezzo postale, imballarlo con cura in una scatola di cartone resistente al fine di evitare danni. Inserire il Numero di autorizzazione alla restituzione, una breve descrizione del problema, l'indirizzo di restituzione e il numero di telefono. Guldmann non è responsabile relativamente al rischio di perdita o danneggiamento in transito, pertanto si consiglia di assicurare il collo.



V. Guldmann A/S

Head Office:

Tel. +45 8741 3100

E-mail info@guldmann.com

www.stepless.com

Guldmann Srl

Tel. +39 0521 660132

italia@guldmann.com

www.stepless.it